

Suite du feuilleton:

"COMMENT TU FAIS DANS TA CLASSE?"

LE TRAVAIL EN ORTHOGRAPHE

"Pour savoir écrire les mots, il faut les apprendre. Mais ce n'est pas amusant. On peut certes apprendre en s'amusant mais c'est un peu tromper l'enfant et peut-être prendre plus de temps qu'il en faudrait. C'est un choix personnel. Je préfère que mes élèves se débarrassent au plus vite de cet apprentissage de mots pour pouvoir se consacrer plus à des activités créatrices ou d'expression. Pour y passer le moins de temps possible, trouvons une technique simple, rapide et efficace".

Jean LE GAL, congrès de Caen 1979

DANS MA CLASSE, DEUX DEPARTS D'ACTIVITE ORTHOGRAPHIQUE:

- La correction individuelle du texte libre. J'ai abandonné depuis longtemps la correction collective qui ennue tout le monde sauf un.
- une dictée collective hebdomadaire

C'est sur ces deux activités de base que s'appuie le système de séries de mots individuels. Dans la dictée ou le texte libre, il y a trois sortes d'erreurs:

- a) accord mal ou pas fait → référence à la grammaire: travail au fichier, explication individuelle ou leçon collective si cela touche un certain nombre, ou si la fréquence est trop élevée.
- b) erreur de conjugaison → ça s'apprend.
- c) erreur orthographique → connaissance du mot

VOICI LE SYSTEME MIS EN PLACE CETTE ANNEE POUR TRAITER L'ERREUR ORTHOGRAPHIQUE:

Les mots mal orthographiés sont d'abord corrigés dans le texte (individuellement) ou dans la dictée (collectivement), d'où ils sont extraits, dans leur forme juste, pour être groupés en courtes phrases. L'idéal est que chaque mot de ces phrases soit un mot à apprendre, mais on y arrive pas toujours (sens)

C'est un travail personnel: A CHAQUE ENFANT SES MOTS

POURQUOI DES PHRASES ET NON PAS DES MOTS SEULS ?

Souci de rentabilité. Ce n'est pas un plus gros travail pour la mémoire d'apprendre une courte phrase qu'un mot isolé (Piaget)

Ces phrases sont groupées par 7 en séries numérotées. Donc chaque série comprend 7 phrases courtes que l'enfant apprendra.

Pourquoi 7? C'est le nombre optimum pour la mémoire selon Piaget.

QUI FAIT CE TRAVAIL DE CONSTRUCTION DES PHRASES?

Au CE2, c'est moi, au CM1 aussi. Mais c'est l'enfant qui les copie sur son cahier. Au CM2, je les initie progressivement et ils le font seuls en milieu d'année. Mais je vérifie toujours. La difficulté pour l'élève est de distinguer les 3 sortes d'erreurs citées au début: il m'arrive de rencontrer dans les séries des erreurs d'accord ou de conjugaison. Une fois appris, on contrôle si c'est retenu.

QUAND ?

Une semaine après, puis trois semaines après. Nécessité de tenir une fiche de comptabilité rigoureuse et à jour car les séries, étant personnelles, ne sont pas toutes complètes en même temps. Pour le contrôle, la série est simplement dictée par un camarade qui a aussi un contrôle à faire (travail 2 par 2)

VOICI MA FICHE

	Série I			Série II	
	série complète le	1er contrôle le	2ème contrôle le
ANDRE	<u>2/10</u>	<u>9/10</u>	<u>23/10</u>		
MARC	<u>4/11</u>	<u>11/11</u>	<u>25/11</u>		
PAUL					

Je souligne la date dans la case quand c'est fait (et bien fait)

EXEMPLE DE SERIE

- 1-Des petites vagues viennent mourir à leurs pieds
- 2-Un animal savant sait compter
- 3-Le bruissement doux et familier de l'eau
- 4-Le dos de l'oiseau est blanc
- 5-Ils ralentissent progressivement
- 6-Ils escaladent un rocher
- 7-Le poisson fuit dans le courant rapide.

L'enfant a intérêt à apprendre les phrases au fur et à mesure de leur arrivée dans la série sans attendre que celle-ci soit complète. On constate généralement un acquis certain au 2ème contrôle. La plupart des enfants aiment ce système qui n'est pas très contraignant. Ils travaillent honnêtement.

Dans une année, celui qui en a fait le plus a appris 8 séries de 7 phrases contenant un minimum de 3 mots erronés, soit environ 170 mots.

REMARQUES

- 1)-On peut faire beaucoup plus de 8 séries dans une année. Parfois on oublie de constituer des phrases lors des corrections; on manque aussi souvent de temps à passer auprès de chacun. Il est peut-être bon toutefois de ne pas pousser le système à outrance. Il y a un choix de mots à faire: priorité est donnée aux mots les plus fréquents dans la langue. On peut utiliser une échelle des fréquences.
- 2)-C'est une auto-dictée. Mais seuls sont appris les mots que l'enfant n'a pas su écrire. Ça ne sert à rien d'apprendre des mots connus comme avec le système des auto-dictées collectives que je pratiquais avant. On n'a pas de temps à perdre.
- 3)-Il est certain qu'avec cette technique, ce sont ceux qui écrivent le plus de textes libres qui font le plus de progrès. Reste à trouver autre chose pour ceux qui n'écrivent pas. (fiche d'incitation à écrire)
- 4)-Les séries, copiées sur le cahier, sont dispersées, noyées dans le reste des écrits, pas faciles à trouver. A la rentrée, elles seront groupées dans un classeur et à chacune on joindra ses fiches de contrôle.

Il y a certainement d'autres remarques à formuler; je compte sur toi, sur vous...

EN VOCABULAIRE, TECHNIQUE UN PEU ANALOGUE

Tous les jours, dans les lectures, lettres, exposés, nous rencontrons des mots inconnus des enfants. Chacun est alors expliqué sur le champ et écrit sur un petit bristol déposé dans une urne: la boîte à mots.

Au bout d'un mois, la boîte est ouverte, les mots relus et expliqués à nouveau. Ce rappel est important pour bon nombre d'enfants. Cette série d'un mois est alors mise dans une enveloppe elle-même laissée dans la même boîte à mots.

Et une autre série se reconstitue pendant le mois suivant. A chaque contrôle des étiquettes, on vérifie aussi 2 ou 3 enveloppes.

La date et la valeur du contrôle (acquisition ou non) sont notées sur les enveloppes.

Envoyez vos réactions à Jacques QUERRY
cixex 769 Courtelevant
90100 DELLE

les catalogues de la C.E.L. dans votre école

Cette année la C.E.L. a abandonné la formule du catalogue unique et a édité cinq catalogues présentant ses produits regroupés selon des besoins spécifiques: "catalogue BT et documentation", "catalogue outils pédagogiques", "catalogue marmothèque", "catalogue activités créatives", "catalogue mobilier pédagogique".

Ces catalogues ont fait l'objet d'envois systématiques que nous rappelons brièvement:

1. pour toutes les écoles maternelles (environ 15.000)

catalogue activités créatives, catalogue mobilier pédagogique, offre spéciale gouache et instruments de musique, deux dépliant J magazine, tract "créations"

2. pour les écoles élémentaires à plusieurs classes (environ 40.000)

catalogue BT-documentation, offre spéciale de BT, catalogue outils-pédagogie, catalogue activités créatives, offre spéciale produits Azur.

3. pour les collèges et les lycées (environ 7.300)

catalogue outils-pédagogie, catalogue BT-documentation, pour les collèges seuls le catalogue activités créatives.

Il y a donc des catalogues C.E.L. dans chaque établissement. Mais cette prise en charge par la C.E.L. de la diffusion systématique des catalogues n'élimine pas le rôle de chaque coopérateur:

-pour informer les collègues de l'arrivée des catalogues de la C.E.L., pour veiller à leur mise en circulation et leur circulation effective

-un catalogue ne peut pas parler des pratiques pédagogiques dont il est l'émanation

L'action des coopérateurs pour faire connaître, pour expliquer, pour animer, reste déterminante de l'impact des catalogues expédiés à partir de Cannes.

L.B.